

Selected bibliography of material on the Peramangk language and people held in the AIATSIS Library

Books.....	1
Serials.....	3
Pamphlets.....	4
Electronic access.....	4
Rare books.....	5
Rare pamphlets.....	6
Manuscripts.....	7

Books

Local call number: B B622.07/S1

Personal Author: Bishop, Geoffrey C.

Title: Stringybarks to orchards : a history of Forest Range and Lenswood / by Geoffrey C. Bishop.

Publication info: Hawthorndene, S. Aust. : Lenswood Cold Stores Co-operative Society, 1984.

Physical descrip: 296 p. : ill. (some col.), maps, ports. ; 25 cm.

ISBN: 0858640783 : price unknown

Annotation: Local history of Forest Range-Lenswood in the Adelaide Hills ; occasional references to Aboriginal inhabitants.

Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)

Local call number: B C693.81/O1

Personal Author: Coles, Robin, (Robin Bruce)

Title: The ochre warriors : Peramangk culture and rock art in the Mount Lofty Ranges / Robin Coles, Richard Hunter.

Publication info: Stepney, S. Aust. : Axiom, 2010.

Physical descrip: 226 p. : ill. (chiefly col.), maps, col. ports. ; 27 cm.

ISBN: 9781864765960

Review: Long before the dawn of modern white history, the Peramangk Aboriginal people inhabited the eastern Adelaide Hills. The northern Peramangk lived close to Mount Crawford and were known as the 'Tarrawata'. The Mount Barker Springs group were known as the 'Ngurlinjeri'. A splinter group of the Peramangk nation were known as the 'Merrimayanna', and lived in a semi-permanent campsite in the eastern Barossa Region. The 'Merrimayanna' were known as skilled artists who painted vivid motifs in red, yellow and white ochre. They utilized the many rock shelters in the eastern ranges to depict probable dream time stories, ceremonies and hunting scenes. Of the 69 art sites recorded so far, some can be visited with Aboriginal custodians. Only some of the 'Merrimayanna' art works have been interpreted with many other sites yet to be discovered. Covers the known history of the Peramangk and their culture, myths and legends, use of fungi and plants, and their rock art in the Mount Lofty ranges. Includes images of some of the 69 discovered rock art paintings and engravings in the Mt Lofty Ranges, the stories behind the art, and historical information on how the Peramangk people lived annotation pending

Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)

Added Author: Hunter, Richard.

Local call number: B C843.91/R1

Personal Author: Cother, Emma

Title: Resource guide for the Indigenous languages of South Australia. Part A. Introduction & helpful information / compiled by Emma Cother with Mary-Anne Gale

Edition: Draft

Publication info: [Adelaide : Discipline of Linguistics, University of Adelaide], 2005

Physical descrip: 1 v.(various pagings) : maps ; 30 cm.

Contents Note: Introduction: about this resource guide; choosing which languages to list -- Where and how to find language sources: libraries and archives; Australian Aboriginal languages databases and the Internet; Bookshops in Adelaide; SA Language Centre -- Possible difficulties in using the sources: locating the material; The source is hard to read and very fragile; The language is too technical; There is no English translation; There are many ways to spell one word; Identifying a language is difficult; The content of the source may be offensive -- Copyrights, contracts and protocols: Copyright plus intellectual and cultural property; Code of conduct and contracts between communities and outside specialists -- A final note from the compilers (Emma Cother)

Acquisitions source: Received from Rob Amerly

Language/Group: Adnyamathanha language (L10) (SA SH54-09)
Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja language (C5) (SA SG53-14)
Language/Group: Arabana / Arabunna language (L13) (SA SH53-03)
Language/Group: Parnkalla / Barningarla / Bungala language (L6) (SA SI53-04)
Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara language (S15) (SA SJ54-02)
Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)
Language/Group: Dhirari / Dirari language (L14) (SA SH54-01)
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)
Language/Group: Garanguru language (L28) (SA SG54-09)
Language/Group: Kurna language (L3) (SA SI54-09)
Language/Group: Kokatha language (C3) (SA SH53-06)
Language/Group: Kuyani / Guyani language (L9) (SA SH53-12)
Language/Group: Pertame language (C8) (NT SF53-14)
Language/Group: Meindangk language (S14) (SA SJ54-02)
Language/Group: Malyangapa / Malyangaba language (L8) (NSW SH54-11)
Language/Group: Mirning languages
Language/Group: Narangga / Narrunga language (L1) (SA SI53-12)
Language/Group: Nawu / Nawu language (L2) (SA SI53-07)
Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri language (L5) (SA SI54-05)
Language/Group: Ngalia / Ngalea language (C2) (SA SH52-07)
Language/Group: Ngamini language (L22) (SA SG54-09)
Language/Group: Ngangurugu language (S6) (SA SI54-09)
Language/Group: Ngarkat / Ngargad language (S9) (SA SI54-14)
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)
Language/Group: Ngawait / Ngawad language (S10) (SA SI54-10)
Language/Group: Ngayawung language (S7) (SA SI54-10)
Language/Group: Nukunu / Nuguna language (L4) (SA SI54-01)
Language/Group: Peramangk language (S5) (SA SI54-09)
Language/Group: Birladapa / Biladaba language (L11) (SA SH54-06)
Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)
Language/Group: Ramindjeri language (S2) (SA SI54-13)
Language/Group: Tanganekald language (S11) (SA SI54-14)
Language/Group: Wadigali language (L12) (NSW SH54-07)
Language/Group: Wangkangurru / Wangganguru language (L27) (SA SG53-12)
Language/Group: Wiljali language (D13) (NSW SH54-15)
Language/Group: Wirangu language (C1) (SA SH53-14)
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha language (L18) (SA SH54-02)
Language/Group: Yankunytjatjara language (C4) (NT SG52-16)
Language/Group: Yaraldi / Yaralde language (S8) (SA SI54-13)
Language/Group: Yardliyawara language (L7) (SA SH54-13)
Language/Group: Yawarawarka language (L23) (SA SG54-10)
Language/Group: Yirawirung language (S12) (SA SI54-10)

Added Author: Gale, Mary-Anne

Local call number: B D998.82/P1
Personal Author: Dyster, Tom, 1925-
Title: Pump in the roadway; and Early days in the Adelaide Hills / by Tom Dyster ; [illustrated by Phil Nolan].
Variant title: Early days in the Adelaide Hills
Publication info: Hawthorndene, S.A. : Investigator Press, 1980.
Physical descrip: 160 p. : ill., maps, plan ; 22 cm.
Annotation: Local history of the Adelaide Hills district ; includes chapter entitled "The First Hills Residents" (pp.11-16) discussing the Aboriginal inhabitants of the region.
Acquisitions source: Received from the Tom Austen Brown collection.
ISBN: 0858640309
Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)
Added Author: Nolan, Phil.
Added title: Early days in the Adelaide Hills

Local call number: B M657.13/K1
Personal Author: Mills, A. R. (A. Richard)
Title: Kungna Tuko : a history of Kanmantoo / A.R. Mills.
Publication info: Adelaide : Kanmantoo Progress Association, 1981.
Physical descrip: 143 p. : ill. ; 22 cm.
ISBN: 0959441611
Annotation: History of Kanmantoo, South Australia, since colonisation. Chapter 3, entitled "The People of the Red Hill" references the Peramangk people. Reference to David Unaipon in newspaper article entitled "A remarkable Aborigine" p. 84.
Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)

Local call number: B S349.36/M1
Personal Author: Schmidt, Bob.
Title: Mountain upon the plain : a history of Mount Barker and its surroundings / Bob Schmidt.
Publication info: Mount Barker [S. Aust.] : District Council of Mount Barker, 1983.
Physical descrip: viii, 151 p. : ill., facsim., maps, ports. ; 23 cm.
ISBN: 0959120602 price unknown
Annotation: History of the Mount Barker district, South Australia, since colonisation. Chapter entitled "The Peramangk" pp. 65-73.
Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)
Language/Group: Kaurna people (L3) (SA SI54-09)

Serials

Local call number: S 05/10/84
Principal Author: Coles, Robin B.
Added Author: Draper, Neale
Title: Aboriginal history and recently-discovered art in the Mount Lofty Ranges / by Robin B. Coles and Neale Draper
Source: Torrens Valley Historical Journal - 1988; no. 33, p. 2-42 -ills., maps
Imprint: 1988
General Note: Bibliography; p. 40-42.
Annotation: History of the Mount Barker Tribe, Peramangk (Peramarma); male initiations; circumcision; rites; inter-tribal relationships; impact of European settlement; rock art; cave paintings; Mount Lofty Ranges; W.A. Cawthorne
Language/Group: Peramangk language (S5) (SA SI54-09)
Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)

Local call number: S 37.5/10
Principal Author: Rann, Mike
Title: South Australian Aboriginal languages / Hon. Mike Rann, MP

Source: Kurna Higher Education Journal, April 1992; no. 2, p. 71-73

Imprint: 1992

Annotation: Briefly mentions Pitjantjatjara, Yankunytjatjara, Adnyamathanha, Arabana, Narrunga, Kurna, Boandik, Peramangk and Ngarrindjeri languages in opening speech at Aboriginal Languages Conference at Tandanya, December 1991; mentions schools and communities where language classes are held

Language/Group: Adnyamathanha language (L10) (SA SH54-09)

Language/Group: Adnyamathanha people (L10) (SA SH54-09)

Language/Group: Arabana / Arabunna language (L13) (SA SH53-03)

Language/Group: Arabana / Arabunna people (L13) (SA SH53-03)

Language/Group: Bungandij / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Bungandij / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Kurna language (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Kurna people (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Narangga / Narrunga language (L1) (SA SI53-12)

Language/Group: Narangga / Narrunga people (L1) (SA SI53-12)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Peramangk language (S5) (SA SI54-09)

Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)

Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)

Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)

Language/Group: Yankunytjatjara language (C4) (NT SG52-16)

Language/Group: Yankunytjatjara people (C4) (NT SG52-16)

Pamphlets

Local call number: p CHI

Personal Author: Chilman, J. K. (Joy K.)

Title: Barossa Valley Aboriginal heritage survey : pilot study / J.K. Chilman.

Publication info: Adelaide : [Dept. of Environment & Planning], 1990.

Physical descrip: 75 p. : ill., maps ; 30 cm.

Annotation: Annotation pending

Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri people (L5) (SA SI54-05)

Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)

Electronic access

Local call number: ELECTRONIC ACCESS ONLY

Title: Cycling for culture

Publication info: 2014

Physical descrip: 1 online resource (website)

Abstract: This web site is dedicated to 'Cycling for Culture', a unique blend of cycling, Aboriginal cultural experience and fundraising. Held for the first time in 2013, the inaugural event was a three day ride through Kurna Country or in Kurna language: Maityuwampidlu Kurna yarta-arra?; the the term Maityuwampi meaning ?bicycle?. Riders involved visit sites of significance for the Kurna, Peramangk and Ngadjuri people and discover a part of the history of a place that most of us would know as the Adelaide Hills, Barossa Valley and northern metropolitan Adelaide. Participants listen to Elders? story-telling, experience cultural practices, learn language and gain a better understanding of the lives of the people past and present. Cycling for Culture aims to enable a better understanding between Aboriginal and non-Aboriginal people and a greater appreciation for culture, country and history. Riders involved raise funds to support the development of the Kurna language and to assist in developing resources and training Kurna language teachers, so that future generations are able to learn their language as an important part of their culture. This website includes learning resources on the Kurna language, historic information and external link to resources and news updates. Technical details: System requirements: access to the World Wide Web and system to open online moving images

Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)
Language/Group: Kaurna language (L3) (SA SI54-09)
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)
Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri language (L5) (SA SI54-05)
Language/Group: Adnyamathanha people (L10) (SA SH54-09)
Electronic access: Click link to access website:
<https://web.archive.org/web/20161019193820/http://www.cyclingforculture.com.au/>

Rare books

Local call number: RB J866.30/A1

Accession no.: 6830

Personal Author: Journet, F.

Title: L'Australie : description du pays : colons et natifs, gouvernement - institutions - productions, travaux publics - mines

Publication info: Paris : Rothchild 1885

Physical descrip: viii, 376p.

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Economic, geographic & historical survey of Australia; p.321-358; The Aborigines - reasons for population decline (disturbance of balance between natives & environment, introduction of drink & disease by Europeans, lack of resistance to invasion), western Victorian tribes distinguished by names for languages (Chaap-whuurong, Kurn Kopan noot, Peek whuurong - gives seven, three & four speakers remaining for each respectively, Wiitya whuurong & Kolac gnat), location of Narrinyeri, Antakerrinya & Larrakeeyah, Kamilaroi spoken on Namoi, Barwan; (Darling), Bundurra & Balonne (Condamine) Rs., Liverpool plains & upper Hunter R., Wailwun on lower Barwan, traces of extinct Turnwul tribe at Port Jackson, Pikumbul found in southern Queensland, Turrubul on Brisbane R., Dippil spoken at Moreton Bay & Burnett district; tribal law & government - existence of chief, greatly respected, hereditary office, tribal territory well defined, ownership of territory transmitted to children (Narrinyeri) or divided among widow & children (Victoria); personal adornment - use of ochre & emu fat, possum skins hung from belt, kangaroo skin cloak for men, fur cloak & emu feather skirt for women, wooden forehead ornament bone hair ornaments, deaths attributed to wearing of European clothes; housing - permanent (bough & bark domes), temporary (screens of branches in Moreton Bay), choice of site, bed coverings of grasses or furs; cooking earth ovens, method of preparing possum & eels, lists animals, birds & marine foods (seasonal journeys to coast & western bank of Yarra at Falls Bridge), lists plant foods with location (Bunya Bunya - preparation of nuts), honey & other; firemaking (firestick, drill method of firemaking); tools - flint axe with haft & gum cement, flake knives, kangaroo bone knives, bone & ti-tree thorn needles, shells as knives & spoons; weapons - brief note on use of spears with & without separate head, clubs & tomahawks (northern Australia), boomerang; marriage rules - avoidance of consanguineous marriage common to most tribes, gives rules & five exogamous groups of western Victoria; initiation brief version of ceremony among southern tribes (candidate in care of brothers-in-law, depilation, marriage) quotes contemporary account of Kamilaroi (Barwan R.) ceremony (bullroarers, ritual beating with bark, tooth avulsion, Dieyerie; ceremony (ritual separation from camp, preparation of hair string, circumcision), moral & religious value of initiation; early betrothal & avoidance of future mother-in-law, marriage ceremony, notes on divorce, courtship, disposal of widows, wife lending & exchange, procurement of mate by magic, Kamilaroi girls tree (Queensland), Hunter R. combat for choice of woman; womens tasks, childbirth (existence of midwives, skin colour at birth, infanticide as means of population control) among Wailwun (at junction of Barwan & Namoi Rs.) notes presence of age discrepancies in married couples; tribal doctors - cites Tuurap Warneen of Mount Kolor people (western Victoria) as outstanding example, sickness attributed to evil, vengeance parties; religious beliefs - idea of eternal, omnipotent deity (Wellington, N.S.W.), beliefs in western Victoria (thunder & lightning spirits), notion of future life among the Narrinyeri & Maroura, areas with no belief in a superior divinity (east coast, Lake Macquarie, Port Lincoln, Fowlers Bay & among Antakerrinya of Central Australia); funerary beliefs & customs - simple interment, interment with skin rug & bark covering, funeral mounds, cremation in areas difficult to dig, Narrinyeri smoking process noted, tree burial for important persons, ritual eating of bodies

among non cannibal; tribes, northern Queensland tribes said to be cannibals; meetings - fire signal, judicial settlement of grievances, use of messengers, trade meetings (Noorat near Terang), lists trade goods (stone axe heads & gum from Geelong, greenstone axe head blanks from Spring Ck., sandstone for axes from Salt Ck.,; obsidian for weapons near Dunkeld, spear wood from the Wimmera, wood, grass, tree stems, red ochre, sea &

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)
Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)
Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung language (S20) (Vic SJ54-11)
Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung people (S20) (Vic SJ54-11)
Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin language (N21) (NT SD52-04)
Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja language (C5) (SA SG53-14)
Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja people (C5) (SA SG53-14)
Language/Group: Bigambul language (D34) (Qld SH56-01)
Language/Group: Bigambul people (D34) (Qld SH56-01)
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)
Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)
Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurrung language (S26) (Vic SJ54-08)
Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurrung people (S26) (Vic SJ54-08)
Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)
Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)
Language/Group: Kolakngat language (S30) (Vic SJ54-12)
Language/Group: Kolakngat people (S30) (Vic SJ54-12)
Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin people (N21) (NT SD52-04)
Language/Group: Marawara language (D6) (NSW SI54-07)
Language/Group: Marawara people (D6) (NSW SI54-07)
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)
Language/Group: Peramangk language (S5) (SA SI54-09)
Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong language (S29) (Vic SJ54-12)
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)
Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)
Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)

Rare pamphlets

Local call number: Rp GAL

Personal Author: Gale, Fay, 1932-2008

Title: Patterns of post-European Aboriginal migration in South Australia / by F. Gale

Publication info: 1967

Physical descrip: p. [21]-37 : ill., map

Annotation: Establishment of missions, Government settlements; Movement to towns (with map), nature of migration to Adelaide; Population trends at Point McLeay & Point Pearce; Reasons for movements; Notes on conflict with the law; Map shows tribes and coverage on missions

Acquisitions source: Donated from W.E.H. Stanner collection

Language/Group: Adnyamathanha people (L10) (SA SH54-09)

Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja people (C5) (SA SG53-14)

Language/Group: Arabana / Arabunna people (L13) (SA SH53-03)

Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala / Banggarla people (L6) (SA SI53-04)

Language/Group: Bedaruwidj / Tatiara people (S15) (SA SJ54-02)

Language/Group: Ngaralda / Brabirawilung people (S4) (SA SI54-13)

Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Dhirari / Dirari people (L14) (SA SH54-01)

Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)
Language/Group: Kaurna people (L3) (SA SI54-09)
Language/Group: Kokatha people (C3) (SA SH53-06)
Language/Group: Kuyani / Guyani people (L9) (SA SH53-12)
Language/Group: Narangga / Narrunga people (L1) (SA SI53-12)
Language/Group: Nawo / Nawu people (L2) (SA SI53-07)
Language/Group: Ngalia / Ngalea people (C2) (SA SH52-07)
Language/Group: Nukunu / Nuguna people (L4) (SA SI54-01)
Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)
Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)
Language/Group: Portaulun people (S3) (SA SI54-13)
Language/Group: Ramindjeri people (S2) (SA SI54-13)
Language/Group: Tanganekald people (S11) (SA SI54-14)
Language/Group: Warki people (S1) (SA SI54-13)
Language/Group: Wirangu people (C1) (SA SH53-14)
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)
Language/Group: Yankunytjatjara people (C4) (NT SG52-16)
Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)
Language/Group: Yardliyawara people (L7) (SA SH54-13)
Source: Royal Geographical Society of Australasia, South Australian Branch -- Proceedings, v.67, 1966; 21-37 -- pls.; maps

Manuscripts

Call number: MS 3337

Personal Author: Coles, Robin B.

Title: Documentation and systematic survey work around newly found Aboriginal painting sites in the south Mount Lofty Ranges / by Robin B. Coles

Publication info: 1993 1993

Physical descrip: 75 leaves; ill., 26 leaves of plates; maps

General Note: Typescript; Includes tables; Bibliography; p. 74-75; Grant No. 91/4272

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Peramangk community context of rock art survey - contact history; site description and location - painting and engraving; motifs and cultural associations discussed; rock painting; rock engraving; site survey; early culture contact and history - colonisation

Local call number: MS 3602

Personal Author: Blair, April E. J.

Title: Aboriginal art at lofty heights : the distribution and patterning of Aboriginal art sites in the south eastern Lofty Ranges of South Australia. Do they reflect changes in social interaction or culture? / April E.J. Blair.

Publication info: 1997.

Physical descrip: xi, 105 leaves : ill. ; 30cm.

Dissertation note: Thesis (M. Litt.)--University of New England, 1997.

Bibliography note: Bibliography: leaves 92-105.

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Study of the rock art of the Mount Lofty Ranges region, SA; introductory discussion of rock art theory; regional background - geology, vegetation; summary ethnography - Peramangk people; methodology - survey and recording; description of motifs; comparison with neighbouring regional art styles - Ngarrindjeri and Kaurna; spatial patterning of art sites and site types; regional distribution and chronology of art styles and motifs; discusses evidence for a change from regional to more local art styles - suggests change indicates replacement of matrilineal by patrilineal site affiliations

Language/Group: Peramangk people (S5) (SA SI54-09)